

富山県俳句連盟会報

第 87 号
 平成三十年十二月一日発行
 富山市委住町二一四
 〒930 0094 電話 〇七五・四四三・四四三
 振替番号 金沢 五一一七〇八
 北日本新聞社編集局内
 富山県俳句連盟

第六十七回 富山県芸術祭 主催 第二十二回 富山県民芸術文化祭参加 秋季俳句大会

中島 淑 恵 先生の講演を聴く

富山県芸術祭主催並びに富山県民芸術文化祭参加の秋季俳句大会は好天の、十月六日(土)午後一時から、北日本新聞ホールにて、百五十名の参加を得、坂田直彦幹事の司会により開催。中坪達哉会

長は身内の葬儀にて欠席。代わって急遽、但田長穂副会長が「十一月四日のねんりんピック俳句交流大会には誘い合わせのホールにて、百五十名の参加を得、坂田直彦幹事の司会により開催。中坪達哉会



挨拶の但田長穂副会長

小憩後、俳句大会に入る。すでに出席されている六七〇句(三三五名)について、連盟役員によって選考された特選句、入賞句を中島廣志、西野睦子両幹事より発表。そのあと片桐久恵幹事、布本美知子理事、大谷こうき理事、森純子理事、森野総理事から講評を受ける。

引き続き表彰式に移り、黒田哲也北日本新聞社文化部長より北日本新聞社賞、但田長穂副会長より連盟賞をそれぞれに贈呈された。(成績は別掲)
 石工冬青副会長が閉会の辞を述べ大会は盛会裡に終了。
 尚、当日、連盟会同句集(第四十三集)を発刊し、配布した。

又、北日本新聞社主催の「越中賛歌」作品(投句数三二九句)の入賞百句は北日本新聞十月十七日付け朝刊に掲載され発表となった。

ねんりんびつ富山2018 俳句交流大会

十一月四日(日)、黒部市宇奈月国際会館(セレネ)にて開催。募集句選者、稲畑汀子、大久保白村、大輪靖宏、中村和弘、寺井谷子、高野ムツオ、茨木和生、藤本美和子、暮日良雨、中坪達哉各氏。ジュニア句選者、川上弥生、坂田直彦、野中多佳子、荒木かつを各氏。当日句選者、坊城俊樹、駒形隼男、鈴木しどみ、高野ムツオ、伊藤政美、清水道後、西山睦、佐野直美各氏。県内より石工冬青、但田長穂、白井重之、森野総、片桐久恵、田上真知子、八尾とおる、浅野義信各氏。

講師、現代俳句協会特別顧問、「岳」主宰、宮坂静生氏。演題「なぜ芭蕉か。その先見性―『おくの細道』の読み方」募集句、高齢者、一般の部 三、二九四句 ジュニアの部 六、七八六句
 選者特選賞
 扇状地一扇として青田風 藤田 百生
 立山も地球の突起夏兆す 川口 順子
 鍵かけぬ家をうしろに花菜畑 森野 稔

正賞
 戦争に勝利など無し昭和の日 八尾とおる
 「おはや」と校長と子と夏木立 志摩 一美
 大空になにもなければどなたたかし 若土 白羊
 みどりこの熟睡八十八夜かな 石田阿畏子
 皇后のちひさな帽子すみれ咲く 小竹 嘉子

准賞
 七十の娘頼りに雪囲 四十物敦子
 平成がをはる蜜を見てをりぬ 小林 朝子
 万緑の机に安全帽ひとつ 五箇 洋子
 当日参加者、県内外より三七三名。
 選者特選賞
 胡桃落つ眠りはじめるダムの底 寺田 恭子(選者二名より)

紅葉晴こつんと止まる山のバス 一俣れい子
 峡深し早瀬が醸す秋の声 北川 越草
 出力の日本一のかなかまど 五箇 洋子
 山幾重紅葉幾重のダムの湖 浜田 律子

遠山に雪の来ている足湯かな 森 純子
 足湯てふ峡の止り木神の旅 坪川 正
 一日を紅葉の中にホ句の旅 田中 憲子
 湯の町のねりんピック秋高し

湖底より深秋の声遠からず 道用 紀子
 正 賞

湯の谿に異国の秋を拾ひけり 山本 正子
 放屁虫と日向分け合ふ山の宿

成重佐伊子(准賞にも)

紅葉谷人声のよくひびきけり 森川 敬三
 越冬の物資積まるる始発駅 大久保置箔
 傘松の幹の流線秋日降る 三雲繪里子
 秋深し開湯仏の百年の眼 荒井 君代
 眺め込む百の眼百の紅葉山 尾山塾都子
 トンネルや入るも出づるも紅葉山 山下 正江

遠く来て一期一会の峡紅葉 大塚 紀夫(准賞にも)

准 賞

行く秋の足湯にまぎる国つ神 久田美智子
 恐竜のできさうなる秋の湖 島田おたか
 湖に向き翼をたたむ鷹一羽 石黒 順子
 大ぶりの黒部の木の実降りにけり 中坪 達哉

トロッコ電車トンネルを出て冬に入る 中尾 三久

紅葉抜け紅葉に入りて山電車 浅野喜代美
 鷗鳴きて庭石の亀空仰ぐ 吉本 敏子
 秋ふかし玻璃戸はねじを回す鍵 下野 榮子

トロッコと手を振り合つて秋惜しむ 新村美那子

触れてみる出湯の噴水冬隣り 北尾 久子
 亀石も歩みそつたる秋日和 林 紀男

講演要旨



海を越えるキリギリス

—キリシヤから日本へ—

富山大学文学部教授 中島淑恵



私は俳句は不調法でございますが、せっかく俳句大会にお招きいただきましたので、今回は何か俳句と関係のあるお話をさせていただきますと思います。また、私の勤務校である富山大学附属図書館には、小泉八雲(ラフカディオ・ハーン)の旧蔵書(ヘルン文庫)がございます。そこで今回はぜひ、ハーンと俳句の関係をキリギリスに事寄せてお話させていただきますと思います。

西洋のキリギリスといつてすぐに思い浮かぶのは「アリとキリギリス」のお話なのではないでしょうか。日本にはキリギリスとして伝えられているお話ですが、実は古代ギリシアのイソップの物語では、「アリとセミ」ということになっております。ところで、セミにしてもキリギリスにしても、大脳生理学的には、日本人は「虫の声」を聴くと音楽を聴くのと同じように感じ、好ましいものと捉えるのに対して、西洋人はそれを雑音ととらえて捉える傾向にあるようです。ハーンは、アイルランド人の父とギリシア人の母のもとに生まれましたが、彼

の感性は西洋と東洋のどちらのものだったのでしょうか。また、一九世紀末の西洋では、『古今集』などの「和歌」が日本の「詩」としていち早く紹介されていたのに対して、「俳句」が独立したジャンルとして認識されるようになるのは、二〇世紀初頭、実際に来日した人々を俟たなければなりません。その中の一人であったハーンは、俳句の革新性について早く気づいた西洋人だったのです。

ハーンが日本について初めてコラムを書いたのは、一八八三年五月二七日付『タイムズ・デモクラット』紙に掲載された「日本の詩瞥見」でした。このコラムの中でハーンは、一〇篇の日本の「詩」を紹介しています。『万葉集』に収められた持統天皇の「やすみしわがおほきみのゆふされば…」から、松本弘安の「写真術は造物者の画にして光輝は其筆なり」に至るこれらの「詩」は、実はフランスの日本学者レオン・ド・ローニの『詩歌撰集』から引用されたものであることが明らかになっています。このコラムで引用された「詩」の中に俳句はないのですが、来日するより七年も前に、ハー

ンはすでに日本の「詩」に関心を持っていたことがわかります。

そして、来日後の一八八九年に発表された『霊の国日本にて』には、俳句について説明されている「小さな詩」というコラムが収められています。ここで初めてハーンは、日本の俳句(ハーンはまだ発句と呼んでいました)を「五句引用して紹介しています。これらの俳句は、松江以来の門弟であり自身も俳人であった大谷正信(繞石)によって収集されたものですが、それにしてもこのコラムで引用されている句の中には、「身にしみる風や障子に指のあと」のように、子どもや妻の「死」をテーマにしたものが多いのはなぜなのでしょう。

ここでもう一つ、ハーンが大きな影響を受けたと思われる蔵書をご紹介します。『キリシヤ詞華集』です。これは、紀元前七世紀から紀元一〇世紀に至るおよそ一八〇〇年間にギリシア語で書かれた短い詩がおよそ四五〇〇篇収められた詞華集であり、ヨーロッパでは広く親しまれてきた書物です。ハーンの蔵書にも英語版とフランス語版があり、中にたかくさんの鉛筆による書き込みがある。ことから、彼の着想の源となった書物の一つであろうと考えられます。この『詞華集』の中には、「墓碑銘」と呼ばれるジャンルがあり、本来は本当に故人の死を悼んで、出自や功績、死の顛末などを墓石に彫ったものから、やがてはそのようなジャンルとして確立されて行ったものと思われまます。ギリシアは日本と同じ島国であり、

航海中に命を落とした人も多かったこと
でしょう。また、乳児死亡率や産褥で命
を落とした女性も多かったことと思われ
ます。いずれにしても「墓碑銘」が短詩
のジャンルとして確立されていた古代ギ
リシアの詩と、世界最短といっても過言
でない俳句は、ハーンの中で形式と内容
の両面から結びついたのでないでしょ
うか。

そして、『ギリシア詞華集』の「墓碑
銘」には、人間の死を嘆いたものばかり
でなく、実は馬や猫などの愛玩動物の死
を嘆いたものもあり、さらに言えば、キ
リリスやセミの死を嘆くものまである
のです。そしてハーンはこれらの詩の多
くに書き込みを残しています。東京帝国
大学での講義の中でも、ハーンはギリシ
アの昆虫についての詩を紹介しています。
また『異国情緒と回顧』に収められた
「虫の音楽師」の中で秋の虫について詳
しく紹介し、『骨董』には「草ひばり」
という随筆が収められていることから、
ハーンがこれらの昆虫に深い関心を抱い
ていたことは明らかです。そして、これ
らの虫を愛する文化が、単なる日本固有
のものではなく、むしろ自身の出自のギ
リシアにもその源流があるという事実に、
ハーンは気づいていたのだと思います。
私が今日の講演を「海を越えるキリギ
リス」と題したのはそのためで、ハーンの
頭の中で、日本のキリギリスとギリシア
のキリギリスとが、いわば化学反応を起
こしたのではないのでしょうか。

富山県現代俳句協会

秋季吟行俳句大会

九月二日(日) 高岡市生涯学習センター
にて開催。参加者四十五名で二句投句。
天位

こおろぎの髭つきあたる地獄絵図
富西 昌子

地位

大仏の結ぶ手にある小さき秋 久崎富美子
八尾とおる

俳人協会富山県支部

俳句大会

九月二十三日(日) 富山電気ビルにて
開催。俳人協会理事「群青」共同代表
權未知子氏を講師に迎え講演を聞く。演
題は「風土に生かされる」会員百十名で
三句投句。

講師特選

折詰に小さき醬油や菊日和 野村美智子
秋高し駝鳥飼ひたき日なりけり 野村 邦翠

☆互選高地点

一 位 虫の夜の鍵音小さく帰りけり 二俣れい子
二 位 闇に追ふ秋風鈴の音一つ 黒瀬 行雲
稲すずめ沸き立つやうに降るやうに 堀 禮子

☆互選高地点

一 位 虫の夜の鍵音小さく帰りけり 二俣れい子
二 位 秋の陽をくるり丸めて鉤引く 但田 長穂
三 位 蕎麦咲いて村にも現るる水平線
川井 城子

俳人協会主催、第八回全国俳句大会ジュ
ニアの部、小学校部門
学校賞 水見市立窪小学校

消息

柀 檀

七月十四日(土) 十五周年記念事業と
して、辻恵美子著「泥の好きなたづね」
出版祝賀会が、岐阜グランドホテルにて
開催。
講演、中坪達哉俳連会長

南砺市交流俳句会

七月十六日(月) 南砺市、高瀬神社大
国殿にて、開催。参加者二十一名。
城端俳句協会虫干法会俳句会

辛夷通巻一〇〇号記念俳句大会

七月二十二日(日) 善徳寺、研修道場
にて開催。参加者二十名。
十月十四日(日) 富山電気ビルにて開
催。参加者 九十名

平成三十年度

辛夷賞 菅野桂子
衆山皆響賞 岡田康裕 小澤美子
奨励賞 中島廣志

大会句天位

旅疲れ青田巡れば癒えにけり 藤井 哲尾
第46回 砺波市文化祭俳句大会
十月十三日(土) 砺波市文化会館にて
開催。

中坪達哉俳連会長 選

天位 独り居を励ますごとし大火花 根田 勝子
地位 野良着みな孫のお古よ秋高し 二俣れい子
吹く風に萩を括りし胸濡れて 野村 邦翠
人位 一本道被りて脱いで夏帽子 田上真知子

作いかん稲刈る音の軽ろ過ぎて 藤井 哲尾

後戻り鏡に写す日焼けかな 石附 照子

第37回 芭蕉まつり俳句大会

十月二十七日(土) 小矢部市石動公民
館にて開催。投句一般四八句。小中学生
六五九句。

講師 雉同人 佐瀬元子
演題「俳句の力」
優秀句を表彰。

八尾町民俳句大会

十月二十八日(日) 八尾ふらっと館に
て開催。参加者十三名。

八尾町文化協会の村山志水が特選五句
選ぶ。

「寒潮」俳句大会

十月二十八日(日) CiCとやま市民
交流館にて開催。参加四五名

氷見市民俳句大会

十一月十八日(日) 氷見市中央公民館
にて開催。

講師、中坪達哉俳連会長。

講師特選

友の逝く手鞠のような海の月 櫻打 伸子
野菊晴手作り柵に山羊の声 加藤 英一
針箱と生活を共に木の葉裏 長澤扶美子
言うなれば猪の道休耕田 林 紀男
芋並ぶ免許返して広き車庫 東海 さち

第20回 俳人協会長野県支部
俳句大会及び講演会

十一月二十五日(日) 長野市にて開催
講師、俳人協会評議員
「辛夷」主宰 中坪達哉俳連会長
演題、「立句に学ぶ」前田普羅の句と心

秋季俳句大会作品抄

◇連盟選者特選句

Table with 3 columns: Author, Poem, and Editor. Includes entries for 義信選, 順子選, 冬青選, etc.

◇入賞句

Table with 3 columns: Rank, Author, Poem, and Editor. Includes entries for 美知子選, 多佳子選, 栄子選, etc.

「越中讃歌」(衣) 高点上位入賞作品

路地涼し海女の干し衣に般若経
夏秋や蔵より出され能衣装
甚平の胡坐の中に子の胡坐
虫干しの袷袢も法衣も吊るされて

句集ほか出版紹介

VITAクラブ俳句教室全頁句集

平30・9

訃報

県俳句連盟幹事 田村 京子氏
十月十一日、ご逝去。謹んで哀悼の意を表します。

二〇一九年度 総会・俳句大会 (予告)

とき 二〇一九年六月一日(土)
ところ 北日本新聞ホール
講師 「菜俳句会」代表 松岡 隆子先生
(詳細は追って発表)

二〇一九年度 夏季吟行会 (予定)

とき 七月十四日(日)
ところ 富山県民共生センター サンプォルテ
講師 富山県俳句連盟会長 「辛夷」主宰 中坪 達哉先生

編集後記

連盟会報87号をここにお届け致します。今回は二〇一九年七月一日発行予定です。会報に関する記事等があれば、原稿用紙に記入の上、左記に送付下さい。(郵送又はFAXのみ)
〒951-1822 南砺市理休二六川井 城子
FAX:TEL(076)621-1308